VERORDNUNG (EWG) Nr. 3502/83 DER KOMMISSION

vom 12. Dezember 1983

zur Berichtigung der dänischen, der deutschen und der italienischen Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 1108/82 zur Bestimmung gemeinsamer Analysemethoden für den Weinsektor

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 337/79 des Rates vom 5. Februar 1979 über die gemeinsame Marktorganisation für Wein (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1595/83 (2), insbesondere auf Artikel 63 Absatz 2 Buchstabe a),

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die gemeinsamen Analysemethoden für den Weinsektor wurden mit der Verordnung (EWG) Nr. 1108/82 der Kommission (3) festgelegt. Um die einheitliche Anwendung dieser Verordnung in der ganzen Gemeinschaft zu gewährleisten, ist ein Redaktionsfehler in bestimmten Sprachfassungen der Verordnung zu berichtigen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Wein —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

In der dänischen, der deutschen und der italienischen Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 1108/82 erhält Artikel 1 Absatz 2 jeweils nachstehenden Wortlaut:

„2. På de områder, hvor der fastsættes referencemetoder og sædvanligt anvendte metoder, har de resultater, der opnås ved anvendelsen af referencemetoderne, forrang."

„(2) Auf den Gebieten, für welche Referenzmethoden und gebräuchliche Methoden festgesetzt werden, haben die mit den Referenzmethoden gewonnenen Ergebnisse Vorrang."

„2. Per le materie per le quali sono fissati metodi di riferimento e metodi usuali, prevalgono i risultati ottenuti applicando i metodi di riferimento."

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 12. Dezember 1983

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 54 vom 5. 3. 1979, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 163 vom 22. 6. 1983, S. 48.
(3) ABl. Nr. L 133 vom 14. 8. 1982, S. 1.